



EURÓPSKY PARLAMENT

2014 – 2019

Výbor pre zahraničné veci

2015/201(INI)

1.4.2015

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 232 – 463

Návrh správy
Gabrielius Landsbergis,
(PE551.764v04-00)

o stave vzťahov medzi EÚ a Ruskom
(2015/201(INI))

AM\1056328SK.doc

PE554.689v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK

AM_Com_NonLegReport

SK

Pozmeňujúci návrh 232

Gabrieliuss Landsbergis, Johannes Cornelis van Baalen, Liisa Jaakonsaari, Tunne Kelam, Sandra Kalniete, Gunnar Hökmark

Návrh uznesenia

Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

3a. domnieva sa, že z dlhodobého hľadiska je možný konštruktívny a predvídateľný vzťah medzi EÚ a Ruskom v prospech oboch partnerov, najmä so zreteľom na existujúce politické, obchodné a energetické vzťahy, medziľudské kontakty a spoločné výzvy a záujmy na svetovej scéne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233

Tunne Kelam

Návrh uznesenia

Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

3a. odsudzuje oficiálnu ruskú doktrínu, podľa ktorej si Kreml' nárokuje právo vojensky zasiahnuť v susedných suverénnych štátoch na „ochranu“ bezpečnosti ruských krajanov, ktorí tam žijú, keďže nie je v súlade s medzinárodným právom a kódexom správania; zdôrazňuje, že takáto doktrína znamená jednostranné zmocnenie sa pozície najvyššieho arbitra v medzinárodnom práve a bola použitá ako ospravedlnenie pre rôzne akty politickej, hospodárskej a vojenskej intervencie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – neviedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. de

Pozmeňujúci návrh 235
Helmut Scholz

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že odstránenie vážneho napätia a konfliktov vo vzťahoch medzi EÚ a Ruskom bude odteraz do veľkej miery závisieť od politického riešenia konfliktu na východe Ukrajiny na základe dohôd z Minska; zdôrazňuje, že všetky strany musia tieto dohody úplne

zodpovednosti a bude plne vykonávat dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

vykonávať slovom aj písmom a pri príprave konkrétnych návrhov na vykonávanie sa musia zdržať akýchkoľvek provokácií druhej strany; v tejto súvislosti zdôrazňuje potrebu posilnenia takzvaného normandského formátu a víta vytvorenie stáleho dozorného grémia na úrovni ministerstiev zahraničných vecí, na ktorom sa dohodli zmluvné strany minskej dohody, pomocou ktorého bude možné odstrániť existujúce nedostatky pri riadení akútnej krízy prostredníctvom priamych kontaktov a riziká výlučného obmedzenia sa na telefonickú diplomaciu; zdôrazňuje, že aj napriek mnohým obmedzeniam pri vykonávaní svojho mandátu na Ukrajine sa OBSE ukázala ako štruktúra schopná neutrálne prispieť k riešeniu kríz; opakuje svoj výslovný záväzok dodržiavať zásady spolupráce, ktoré sú základom štruktúry a činnosti OBSE, pričom zároveň vyzýva vysokú predstaviteľku, aby vypracovala konkrétne návrhy, ako by v budúcnosti bolo možné všetky tieto zásady účinne realizovať v praxi a zároveň posilniť potrebnú formálnu nezávislosť štruktúr OBSE v rámci jasného mandátu; vidí v tom možnosť vytvoriť predpokladu pre stabilné riešenie celého ukrajinského konfliktu vrátane otázky Krymu;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 236
Liisa Jaakonsaari, Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu,

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že EÚ by mala byť ochotná opätovne rokovať s Ruskom o mnohých otázkach vrátane politického dialógu na

pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

vysokiej úrovni, spolupráce pri riešení regionálnych a globálnych výziev zahraničnej politiky, vytvorenia spoločného hospodárskeho priestoru „od Lisabonu po Vladivostok“, odvetvovej spolupráce vrátane energetickej oblasti, dohody o zjednodušení udeľovania víz, zmeny klímy, životného prostredia, obnovenia partnerstva pre modernizáciu a program Erasmus+ pod podmienkou, že Rusko vykoná minské dohody, dodržiavania medzinárodného práva a bezpečnostného poriadku Európy na základe OBSE a ukončenia destabilizácie vojenských a bezpečnostných aktivít na hraniciach členských štátov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237

Aymeric Chauprade, Mario Borghezio, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na **právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť** spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že **Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne** vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa **takýto** dialóg – **ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov**, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od **Ruska** očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak **Rusko** nebude dodržiavať svoje

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na **dodržiavaní zásady zvrchovanej rovnosti medzi štátmi** a dialógu, **ktorý je v súlade so zásadou reciprocity, ktorá by mala podporovať** EÚ, **aby obnovila** spoluprácu s orgánmi v Moskve, **ktorá bude súhlasiť s účasťou na dialógu iba** pod podmienkou, že **členské štáty NATO a Ukrajina budú v dobrej viere** vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa dialóg **s Ruskom obnovil (na čo by orgány Európskej únie a jej členské štáty museli vziať do úvahy pripojenie Krymu a Sevastopol'a k Ruskej federácii)**, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od **Ukrajiny** očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak **Ukrajina** nebude dodržiavať

záväzky;

svoje záväzky;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 238

Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Javier Nart, Ilhan Kyuchyuk, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Hilde Vautmans, Marielle de Sarnez, Marietje Schaake, Anneli Jäätteenmäki

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve **pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – neviedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;**

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve; **zdôrazňuje, že takýto dialóg musí byť v súlade s medzinárodným právom a zamerat' sa na zaistenie mieru a bezpečnosti pre všetky krajiny východného susedstva a riešiť konflikt na Ukrajine, a súčasne plne rešpektovať zvrchovanosť a územnú celistvosť Ukrajiny; zdôrazňuje, že súčasné sankcie uložené zo strany EÚ a ruské protisankcie sú škodlivé pre hospodárstva na oboch stranách a zdôrazňuje, že hlavným cieľom musí byť obnovenie úplnej a dôkladnej angažovanosti Ruska, ktoré bude rešpektovať medzinárodné právo a zmluvné záväzky a činy ako spoľahlivý a predvídateľný partner;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239

Tamás Meszerics

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte **a podmienenom dialógu**, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko **jednoznačne a bez výhovoriek** prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; **zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;**

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; **v tejto súvislosti sa domnieva, že prípadné obnovenie partnerstva pre modernizáciu by sa nemalo obmedziť na hospodársku spoluprácu a technologickú inováciu, ale musí sa uplatňovať spolu s ambicióznym procesom domácich reforiem, ktorý zahŕňa upevnenie demokratických inštitúcií, a spoľahlivým právnym systémom, dodržiavaním zásad právneho štátu a slobodným rozvojom skutočnej občianskej spoločnosti;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240

Boris Zala

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že **vzťahy** medzi EÚ a Ruskom **sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu**, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko **jednoznačne a bez výhovoriek prevezme** svoj podiel zodpovednosti **a bude plne vykonávať dohody** z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa **takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol** na úkor európskych hodnôt, noriem a **medzinárodných** záväzkov, by bolo

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že **akékoľvek zlepšenie vzťahov** medzi EÚ a Ruskom **musí byť podmienené tým, že ruská vláda jednoznačne prevezme** svoj podiel zodpovednosti **za úplné vykonávanie dohôd** z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa **obnovený dialóg a spolupráca nevedli** na úkor európskych hodnôt, noriem a záväzkov **voči východným partnerom EÚ**, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Brando Benifei, Pier Antonio Panzeri

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne **a bez výhovoriek** prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; **zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol** na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, **by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať** svoje záväzky;

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska, **ktoré zahŕňajú obnovenie úplnej kontroly štátnej hranice ukrajinskou vládou v celej oblasti zasiahnutej konfliktom; zdôrazňuje, že takýto dialóg nemožno viesť** na úkor európskych hodnôt, noriem, medzinárodných záväzkov **a úplného dodržiavania ľudských práv; považuje pre EÚ za nevyhnutné veľmi jasne uviesť jej nové očakávania voči Rusku, ktoré by mali byť zamerané na obnovenie partnerstva založeného na vzájomnom porozumení a úplnom dodržiavaní medzinárodného práva; so zreteľom na túto skutočnosť považuje za nevyhnutné, aby EÚ vypracovala aj prípadné sankčné opatrenia, ktoré prijme, ak Rusko nedodrží** svoje záväzky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Pablo Iglesias, Javier Couso Permuy

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a **podmienenom** dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve **pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;**

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a **plynulom, otvorenom a konštruktívnom** dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve **pri súčasnom dodržiavaní** noriem a medzinárodných záväzkov;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 243
Fabio Massimo Castaldo

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa **odteraz** musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa **nad'alej** musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať

dohody z Minska; zdôrazňuje, že **na zabezpečenie toho, aby sa** takýto dialóg – **ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol** na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, **by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;**

dohody z Minska; zdôrazňuje, že takýto dialóg **sa nesmie viesť** na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 244 Michael Gahler

Návrh uznesenia Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a **podmienenom dialógu**, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a **bude** plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – **ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol** na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, **by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;**

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a **dialógu viazanom na jasné podmienky**, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a **preukázateľne začne** plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg (**ku ktorému by malo patriť aj vrátenie Krymu Ukrajine) – ak bude obnovený** – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, **by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;**

Or. de

Pozmeňujúci návrh 245
Kati Piri

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte **a podmienenom** dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko **jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a** bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že **na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol** na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte; **zdôrazňuje potrebu** dialógu **bez podmienok**, pričom EÚ by **však** bola ochotná obnoviť **úplnú** spoluprácu s orgánmi v Moskve **iba** pod podmienkou, že Rusko bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že **akýkoľvek výsledok takéhoto dialógu nebude** na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Arnaud Danjean

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti **a** bude plne vykonávať

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti, bude plne vykonávať

dohody z Minska; zdôrazňuje, že **na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo** nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

dohody z Minska **a vráti Krym Ukrajine**; zdôrazňuje, že **je** nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 247 Ana Gomes

Návrh uznesenia Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa **odteraz** musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne **a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude** plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, **by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky**;

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko **bude** jednoznačne a plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor **medzinárodných zásad**, európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248 Georgios Epitideios

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve **pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska**; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (**čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine**) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva **a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky**;

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 249

Eleftherios Synadinos

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg –

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg –

ak bude obnovený (*čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine*) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva *a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky*;

ak bude obnovený – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 250 **James Carver**

Návrh uznesenia **Odsek 4**

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (*čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine*) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, *by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky*;

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (*čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine*) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251 **Lorenzo Cesa**

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (**čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine**) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 252

Ramona Nicole Mănescu, Andrej Plenkovič

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené

vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky; ***domnieva sa, že EÚ musí preukázať jednotu, solidaritu a odhodlanie, pokiaľ ide o udržanie režimu sankcií voči krokom Ruska na Ukrajine, ktoré sú v rozpore s medzinárodným právom; zdôrazňuje, že vykonávanie dohody z Minska a znovuzískanie úplnej kontroly Ukrajiny nad svojím medzinárodne uznaným územím je podmienkou pre akýkoľvek dialóg s Ruskom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253 **Marju Lauristin**

Návrh uznesenia **Odsek 4**

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska ***vrátane bezpodmienečného stiahnutia všetkých ruských vojsk a nezákonných ozbrojených skupín a žoldnierov podporovaných Ruskom z Ukrajiny, výmeny všetkých zajatcov a obnovenie kontroly Ukrajiny nad celým svojím územím vrátane Krymu;***

Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 254
David McAllister

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že **úplné vykonávanie dohôd z Minska je aj naďalej jediný spôsob, ako vykročiť smerom k udržateľnému politickému riešeniu založenému na úplnom rešpektovaní nezávislosti, zvrchovanosti, jednoty a územnej celistvosti Ukrajiny; zdôrazňuje, že** na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255

Louis Michel

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké **odvetné** opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 256

Louis Michel

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod

podmienkou, že Rusko jednoznačne **a bez výhovoriek** prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

podmienkou, že Rusko jednoznačne prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 257 **Andrea Bocskor**

Návrh uznesenia **Odsek 4**

Návrh uznesenia

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Pozmeňujúci návrh

4. zdôrazňuje, že vzťahy medzi EÚ a Ruskom sa odteraz musia zakladať na právnom štáte a podmienenom dialógu, pričom EÚ by bola ochotná obnoviť spoluprácu s orgánmi v Moskve pod podmienkou, že Rusko jednoznačne a bez výhovoriek prevezme svoj podiel zodpovednosti a bude plne vykonávať dohody z Minska; zdôrazňuje, že na zabezpečenie toho, aby sa takýto dialóg – ak bude obnovený (čo by bolo podmienené **úplným stiahnutím vojenskej pomoci a materiálu pre separatistov a** vrátením Krymu Ukrajine) – nevedol na úkor európskych hodnôt, noriem a medzinárodných záväzkov, by bolo nevyhnutné veľmi jasne uviesť, čo EÚ od Ruska očakáva a aké odvetné opatrenia prijme, ak Rusko nebude dodržiavať svoje záväzky;

Pozmeňujúci návrh 258
Liisa Jaakonsaari, Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. žiada o zintenzívnenie dialógu s Ruskom, týkajúcim sa riešenia hlavných regionálnych a globálnych problémov, ako sú vznik Islamského štátu/Dá'iš v Sýrii a Iraku; je presvedčený, že Rusko musí zohrávať dôležitú úlohu, aby prispelo k politickému riešeniu občianskej vojny v Sýrii; je presvedčený, že spolupráca s Ruskom v boji proti terorizmu je dôležitou súčasťou celkového úsilia o riešenie problému násilného extrémizmu; zdôrazňuje, že takáto spolupráca by mala plne rešpektovať medzinárodné normy v oblasti ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Liisa Jaakonsaari, Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4b. víta konštruktívnu úlohu Ruska pri jadrových rokovaníach s Iránom zameraných na zabezpečenie výlučne mierového charakteru iránskeho jadrového programu; žiada, aby sa Rusko naďalej zapájalo do týchto rokovaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Liisa Jaakonsaari, Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 4 c (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4c. konštatuje, že Rusko ako člen Kvarteta pre Blízky východ a Bezpečnostnej rady OSN musí významne prispieť k mierovému procesu na Blízkom východe; vyzýva ESVČ a členské štáty EÚ, aby spolupracovali s Ruskom na podpore deeskalácie napätia a podnikli kroky na obnovenie mierových rokovaní medzi Izraelom a palestínskou autonómiou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 261
Liisa Jaakonsaari

Návrh uznesenia
Odsek 4 d (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4d. vyzýva ESVČ a Komisiu, aby preskúmali spôsoby možného zapojenia sa do Eurázijskej hospodárskej únie (EHÚ), ktorá má priamy vplyv na hospodárske vzťahy EÚ s Kazachstanom, Bieloruskom a Arménskom; zdôrazňuje, že spolupráca s EHÚ môže byť založená iba na nezmluvnom princípe slobodnej voľby všetkých partnerov v spoločnom susedstve vstúpiť do politickej alebo ekonomickej organizácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Marietje Schaake, Johannes Cornelis van Baalen

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. vyzýva Rusko, aby plne spolupracovalo na vyšetrovaní zostrelenia letu MH17;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Marietje Schaake, Johannes Cornelis van Baalen

Návrh uznesenia
Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4b. odmieta a odsudzuje akékoľvek návrhy na udelenie amnestie osobám podozrivým zo zodpovednosti za zostrelenie letu MH17, alebo za spáchanie iného hrubého porušenia ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 264
Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. pozitívne vníma aktívnu účasť Ruska na uzatvorení dohody z Minska; toto opatrenie Ruska považuje za správny krok a vyjadruje nádej, že Rusko bude aj v budúcnosti podporovať vykonávanie

Pozmeňujúci návrh 265
Pablo Iglesias, Javier Couso Permuy

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politík EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 266
Helmut Scholz

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za

Pozmeňujúci návrh

5. berie na vedomie priaznivé medzinárodné vplyvy úspešnej zahraničnej politiky EÚ zameranej na dosiahnutie mieru a rovnocennej spolupráce; vyzýva členské štáty, aby vzhľadom na skutočnosť, že sa vedenie Ruska jasne zameriava na dlhotrvajúci

absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politík EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

konflikt s EÚ, našli spoločné a transparentné príčiny a východiská z tejto situácie a aby mala táto úloha najvyššiu prioritu; nepovažuje jednotu opakovane demonštrovanú členskými štátmi v kontexte krízy na Ukrajine za politický cieľ ako taký, pokiaľ sa neopiera o zosúladené analýzy a politické závery; zdôrazňuje skôr potrebu namiesto formálnych výziev na jednotu čeliť vo vzťahoch s Ruskom novým výzvam prostredníctvom otvorenej diskusie a rozhodovacieho procesu; predpokladá, že ďalšiu izoláciu Ruska a jeho cielený odchod ako významného partnera pri riešení medzinárodných konfliktov možno vnímať tak, že je v rozpore so vlastnými záujmami EÚ;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 267
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politík EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu s obyvateľmi Ukrajiny, ktorú preukázali členské štáty;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 268

Aymeric Chauprade, Mario Borghezio, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Návrh uznesenia

Odsek 5

Návrh uznesenia

5. **oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú** preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou **Ruska** proti **Ukrajine** a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že **jednota a solidarita** medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. **konštatuje, že úsilie o dosiahnutie solidarity a jednoty, ktoré** preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou **Ukrajiny** proti **Rusku** **nesmie viesť k rokovaniu o zásade pluralizmu, ktorá je základom pre akúkoľvek organizáciu, ktorá tvrdí, že je demokratická, a že Únia a jej inštitúcie preto musia rešpektovať slobodu presvedčenia a prejavu všetkých osôb, ktoré nesúhlasia s jej názormi na konflikt na Ukrajine;** opakuje, že **snaha o dosiahnutie jednoty a solidarity** medzi členskými štátmi **nesmie byť na úkor dodržiavania zásady zvrchovanosti členských štátov so zreteľom na ich zahraničné politiky a diplomatické postupy;**

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 269

Luděk Niedermayer, Jaromír Štětina

Návrh uznesenia

Odsek 5

Návrh uznesenia

5. **oceňuje** solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za

Pozmeňujúci návrh

5. **zdôrazňuje, že** solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine, **by mali vyjadriť aj tým, že budú trvať na tom, aby Rusko plne vykonávalo dohody z Minska a vrátilo Krym Ukrajine, čo v opačnom prípade umožní ďalšie rozšírenie**

absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

súčasných sankcií; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270 **Ana Gomes**

Návrh uznesenia **Odsek 5**

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, **ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva** je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku **a zároveň posilnenie hlbšieho vzťahu spolupráce s krajinami Východného partnerstva**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 271 **Geoffrey Van Orden**

Návrh uznesenia **Odsek 5**

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti **politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku**;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva **a medzi všetkými demokratickými krajinami** je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti **reakcie voči autokratickému avanturizmu Ruska**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 272
Georgios Epitideios

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 273
James Carver

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; **vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;**

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 274
Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Javier Nart, Ilhan Kyuchyuk, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Hilde Vautmans, Marietje Schaake, Anneli Jäätteenmäki

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s **nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine** a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s **nezákonnou anexiou Krymu Ruskom a účasťou na bojoch vo východnej časti Ukrajiny** a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie

odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

účinnosti politík EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 275

Boris Zala

Návrh uznesenia

Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti **politík** EÚ a jej schopnosti odolávať **vonkajším** výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; **víta rozhodnutie Európskej rady z marca, a to prepojiť trvanie súčasného režimu sankcií s úplným vykonávaním dohody z Minska;** vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti **vonkajšej činnosti** EÚ a jej schopnosti odolávať **bezpečnostným** výzvam a tlaku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 276

Lorenzo Cesa

Návrh uznesenia

Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s **nevyhlásenou vojnou** Ruska proti Ukrajine

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s **agresiou** Ruska proti Ukrajine a ktorá

a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 277 **Eleftherios Synadinos**

Návrh uznesenia **Odsek 5**

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s **nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine** a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s **Ukrajinou** a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 278 **Ramona Nicole Mănescu, Andrej Plenković**

Návrh uznesenia **Odsek 5**

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku; ***zdôrazňuje potrebu zachovať úsilie krajín Východného partnerstva, pokiaľ ide o vnútorné reformy v súvislosti so všetkými relevantnými oblasťami (hospodárstvo, menšiny, demokratická správa vecí verejných), aby si tieto krajiny udržali zvrchovanosť a boli schopné sa samé rozhodnúť na základe svojich národných záujmov, a to aj pokiaľ ide o ich možnosti v oblasti politiky zahraničných vecí alebo začlenenie do medzinárodných organizácií;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 279 **Brando Benifei, Pier Antonio Panzeri**

Návrh uznesenia **Odsek 5**

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s ***nevyhlásenou vojnou*** Ruska ***proti*** Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje,

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s ***nevyhláseným ozbrojeným konfliktom*** Ruska ***na*** Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty

že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 280 **Petras Auštrevičius**

Návrh uznesenia **Odsek 5**

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s **vojenskou intervenciou a hybridnou** vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu **a zdôrazňuje, že je potrebné vyhnúť sa kontaktom na vysokej úrovni čisto bilaterálnej povahy, ktoré môžu naštrbiť túto jednotu alebo ju vykladať ako takú;** opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 281 **Kati Piri, Victor Boştinaru**

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku; ***zdôrazňuje, že členské štáty EÚ by mali upustiť od bilaterálnych dohôd s Ruskom, ako je napríklad poskytnutie námorných alebo leteckých základní ruskej armáde alebo rokovania o jadrových elektrárňach, keďže sankcie EÚ voči Rusku sú stále v platnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 282
László Tóké

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na

zabezpečenie účinnosti politík EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

zabezpečenie účinnosti, **dôveryhodnosti a legitímnosti** politík EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku **a účinne ich riešiť**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 283
Jerzy Buzek

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politík EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu, **aj v reakcii EÚ na odvetné opatrenia prijaté Ruskom, najmä embargo Ruska na potravinové výrobky z EÚ**; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politík EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 284
Liisa Jaakonsaari

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s

nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení **v reakcii na túto situáciu**; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie **reštriktívnych** opatrení; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 285
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi **a kandidátskymi krajinami**, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 286
Cristian Dan Preda

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine **a nezákonnej anexii Krymu**, a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 287 **Ioan Mircea Pașcu**

Návrh uznesenia **Odsek 5**

Návrh uznesenia

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Pozmeňujúci návrh

5. oceňuje solidaritu a jednotu, ktorú preukázali členské štáty v súvislosti s nevyhlásenou vojnou Ruska proti Ukrajine a ktorá umožnila prijatie a ďalšie rozšírenie opatrení v reakcii na túto situáciu; vyzýva členské štáty, aby zachovanie tejto jednoty považovali za absolútnu prioritu; opakuje, že jednota **opatrení** a solidarita medzi členskými štátmi, ako aj medzi EÚ a krajinami Východného partnerstva je nevyhnutná na zabezpečenie účinnosti politik EÚ a jej schopnosti odolávať vonkajším výzvam a tlaku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288

Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Javier Nart, Ilhan Kyuchyuk, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marielle de Sarnez, Marietje Schaake, Anneli Jäätteenmäki

Návrh uznesenia

Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

5a. zdôrazňuje, že konflikt na Ukrajine môže mať iba politické riešenie; EÚ by mala zaujať aktívnejší politický a diplomatický prístup k riešeniu všetkých takzvaných „zmrazených konfliktov“ v celom Východnom susedstve;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289

Jacek Saryusz-Wolski

Návrh uznesenia

Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

5a. je znepokojený nedávno uverejneným spoločným konzultačným dokumentom „Na ceste k novej európskej susedskej politike“, v ktorom sa nepriamo hovorí o opätovnej spolupráci s Ruskom a zohľadnení jeho záujmov pri rozvoji novej európskej susedskej politiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 290

James Carver

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom užšej integrácie; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 291

Charles Tannock, Anna Elżbieta Fotyga, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom užšej integrácie; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 292
Geoffrey Van Orden

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom užšej integrácie; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom užšej integrácie; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

uvedených politik a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 294
Helmut Scholz

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politik, najmä prostredníctvom užšej integrácie; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politik a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politik a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh

6. so znepokojením konštatuje, že existujúca konkurencia medzi oboma integračnými modelmi EÚ a Európskej únie sa v poslednom období prejavuje predovšetkým vo väčšom vytváraní prekážok a konfrontáciách, ktoré majú negatívny vplyv aj na krajiny spoločného susedstva; vrelo víta všeobecnú víziu veľkého spoločného hospodárskeho priestoru, ktorá bola všeobecne potvrdená v rámci rokovaní o druhej mínskej dohode; v tejto súvislosti považuje za nevyhnutné spoločne vypracovať konkrétne návrhy na vytvorenie konvergencie medzi oboma integračnými procesmi; začatie trojstranných rokovaní medzi EÚ, Ukrajinou a Ruskom o zlučiteľnosti predpisov dohody o pridružení s predpismi „colnej únie“ považuje za prvý krok týmto smerom;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 295
Arnaud Danjean

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že **základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom užšej integrácie**; vyzýva preto členské štáty, aby **pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti**;

Pozmeňujúci návrh

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že **sa musí upevniť prepojenie medzi vonkajšími a vnútornými politikami v záujme prechodu na súdržnejšiu a účinnejšiu vonkajšiu politiku**; domnieva sa, že niektoré vnútorné politiky, ako sú politiky EÚ pre obchod, finančné služby a transakcie, migráciu, energetiku, riadenie vonkajších hraníc, informácie a kybernetickú bezpečnosť, sú zásadné na prehodnotenie strategického partnerstva medzi EÚ a Ruskom; vyzýva členské štáty EÚ, aby stanovili spoločnú stratégiu so zreteľom na všetky tieto politiky voči Rusku;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 296

Boris Zala

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej **a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politík**, najmä prostredníctvom užšej integrácie; **vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti**;

Pozmeňujúci návrh

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že **vnútorná politická súdržnosť je základným kameňom účinnej a strategickej zahraničnej a bezpečnostnej politiky Únie**, najmä prostredníctvom užšej integrácie, **a to aj pokiaľ ide o Rusko**; vyzýva na hlbšiu spoluprácu a integráciu v oblasti obrany a bezpečnosti, najmä prechodom na víziu spoločných európskych ozbrojených síl s integrovaným operačným velením a pružným mechanizmom financovania, ako aj plne kvalifikovanou spravodajskou agentúrou EÚ, v neposlednom rade v kontexte riešenia hrozieb vyplývajúcich zo vzniku hybridnej vojny; je presvedčený, že účinná zahraničná a bezpečnostná

politika si vyžaduje ďalšiu inštitucionálnu konsolidáciu a maximalizáciu synergických efektov v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 297

Aymeric Chauprade, Mario Borghezio, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je **posilnenie vnútorných politík**, najmä prostredníctvom **užšej integrácie**; vyzýva preto **členské štáty**, aby **pokračovali v úsilí** o účinné odstránenie **prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili** s cieľom **minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť**, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je **obnovenie zvrchovanosti štátov**, najmä prostredníctvom **priority udelenej medzivládnej spolupráci**; vyzýva preto **Európsku úniu**, aby **vynaložila úsilie** o účinné odstránenie **akéhokolvek pokušenia federácie a konsolidovala právomoci členských štátov** s cieľom **obnoviť legitímnosť európskych spoločenstiev, pokiaľ je to možné**, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 298

Ana Gomes

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že **základným kameňom účinnej** a úspešnej vonkajšej **politiky** EÚ je **posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom užšej integrácie**; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že **prehĺbenie integrácie a súdržnosti EÚ medzi jej vnútornými a vonkajšími politikami je kľúčom k účinnej** a úspešnej vonkajšej **politike** EÚ; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 299

László Tóké

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom **účinnnej a úspešnej vonkajšej politiky** EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom užšej integrácie; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom **účinných, súdržných a úspešných vonkajších politík** EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom užšej integrácie, **pričom ľudské práva sú zakotvené v srdci všetkých vonkajších politík a začlenené v súlade so záväzkami uskutočnenými prostredníctvom Lisabonskej zmluvy, ktoré sú nevyhnutné na to, aby sa EÚ stala zodpovednejším a rešpektovaným globálnym subjektom**; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky

uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 300

Marek Jurek

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom **užšej integrácie**; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom **dosiahnutia lepšej solidarity a súdržnosti v politikách členských štátov**; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o konsolidáciu spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 301

Tonino Picula

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom užšej integrácie; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a o **konsolidáciu** spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh

6. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že základným kameňom účinnej a úspešnej vonkajšej politiky EÚ je posilnenie vnútorných politík, najmä prostredníctvom užšej integrácie; vyzýva preto členské štáty, aby pokračovali v úsilí o účinné odstránenie prekážok pri rozhodovaní a **aby spolu s kandidátskymi krajinami pracovali na konsolidácii** spoločných politík a aby toto úsilie zintenzívnili s cieľom minimalizovať slabé stránky uvedených politík a maximalizovať ich odolnosť, najmä v oblasti obchodu, finančných služieb a transakcií, migrácie, energetiky, riadenia vonkajších hraníc a informačnej a kybernetickej bezpečnosti;

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 302
Jo Leinen

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

6a. vyzýva inštitúcie EÚ a jej členské štáty, aby plne využívali nástroje Lisabonskej zmluvy s cieľom umožniť výhľadovú, súdržnú a strategickú zahraničnú a bezpečnostnú politiku EÚ; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že napriek tomu, že sa jednotlivé členské štáty našli riešenie konfliktov, pilierom účinnej európskej zahraničnej politiky musí byť vysoká predstaviteľka/podpredsedníčka Komisie;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 303
Boris Zala

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

6a. domnieva sa, že vzhľadom na súčasné trendy domácej a zahraničnej politiky Ruska by EÚ mala vyvinúť nový prístup pre bilaterálne vzťahy, ktoré by prevýšili niekdajší režim čoraz užšej spolupráce a vzájomnej hospodárskej závislosti na jednej strane, a obmedzovania a konfrontácie podľa vzoru studenej vojny na strane druhej; tvrdí, že v rámci jemne diferencovanej stratégie EÚ pre budúce vzťahy s Ruskom by sa mala uprednostňovať ochrana základných hodnôt a bezpečnostné záujmy Únie, ako aj zvrchovanosť, územná celistvosť a európska voľba východných partnerov, pričom by sa mal umožniť zmysluplný dialóg s Moskvou o stabilnom a fungujúcom bezpečnostnom poriadku v Európe, a zároveň odstrániť oprávnené bezpečnostné alebo obchodné obavy Ruska podmienené úplným vykonávaním dohôd z Minska; domnieva sa, že vzhľadom na historické a nedávne skúsenosti musia všetky nové bezpečnostné ustanovenia obsahovať kategorické odmietnutie pomocného využívania etnických alebo jazykových menšín na získanie geopolitických výhod; okrem toho sa domnieva, že opätovne vyvážená politika voči Rusku si bude vyžadovať aktívnejšiu a sebedomejšiu úlohu EÚ ako autonómneho bezpečnostného subjektu, v neposlednom rade prostredníctvom intenzívnejšej účasti na vyriešení súčasných zmrazených konfliktov v európskom susedstve;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 304
Brando Benifei, Pier Antonio Panzeri

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

6a. víta zámer lotyšského predsedníctva EÚ napredovať smerom k lepším a účinnejším civilným a vojenským kapacitám vrátane bojových skupín EÚ, pri príprave júnovej Európskej rady;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305
James Carver

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;~

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Pablo Iglesias, Javier Couso Permuy

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Pozmeňujúci návrh

7. berie na vedomie vykonávanie energetickej politiky EÚ zameranej na podporu energetickej bezpečnosti všetkých členských štátov; domnieva sa, že konštruktívny a dôveryhodný vzťah so susednými krajinami je najlepšou zárukou pre dodávku energie členských štátov, pokiaľ nebudú prijaté opatrenia potrebné na zmenu energetického modelu, ktorý sa ukázal ako neudržateľný;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 307
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne odmieta energetickú úniu propagovanú pod zámienkou energetickej nezávislosti;

jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 308

Aymeric Chauprade, Mario Borghezio, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Návrh uznesenia

Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje **urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie**; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje **myšlienku, že členské štáty by mali byť aj nad'alej zodpovedné za oblasť energetiky, pričom každý členský štát by mal v tejto súvislosti vlastné potreby**; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity, **chýbajúcou legitimitou a problémami v oblasti energetickej bezpečnosti, ktorým musia členské štáty čeliť**, možno účinne bojovať len prostredníctvom **rešpektovania tejto zvrchovanosti**;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 309
Helmut Scholz

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s **problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;**

Pozmeňujúci návrh

7. berie na vedomie úsilie Komisie zamerané na podporovanie urýchleného vytvorenia silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že **používanie energie ako politického a diplomatického tlaku pri formovaní vzťahov s Ruskom vzhľadom na vzájomnú závislosť v tejto oblasti je kontraproduktívne; víta konštruktívnu a vyváženú úlohu, ktorú doteraz zohrávala Komisia pri postupnom riešení konfliktu v oblasti energetiky medzi Ukrajinou a Ruskom; zdôrazňuje, že pre rozvoj spolupráce s Ruskom v mnohých oblastiach a na mnohých úrovniach je vo zvýšenej miere potrebné dbať na to, aby sa konflikty v tejto oblasti nechcena alebo neúmyselne neprenášali do ostatných oblastí spolupráce, alebo aby umelo nevytvárali medzi nimi závislosť;**

Or. de

Pozmeňujúci návrh 310
Eleftherios Synadinos

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov *nezákonnému* používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;~

Or. el

Pozmeňujúci návrh 311

Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Javier Nart, Ilhan Kyuchyuk, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marietje Schaake, Anneli Jäätteenmäki

Návrh uznesenia

Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov *nezákonnému* používaniu energie ako politického a diplomatického

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu

tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;~

Or. en

Pozmeňujúci návrh 312

Jerzy Buzek

Návrh uznesenia

Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom ***bezpodmienečného uplatňovania všetkých platných právnych predpisov EÚ v oblasti energetiky, a najmä*** úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou; ***vyzýva členské štáty a Európsku komisiu, aby v duchu solidarity pomáhali a podporovali zmluvné strany Energetického spoločenstva, ktoré sa zaviazali vykonávať acquis EÚ v oblasti energetiky, v ich úsilí o zlepšenie svojej rokovacej pozície voči***

Pozmeňujúci návrh 313
Gunnar Hökmark

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; ***vyzýva na transformáciu obchodovania s energiou v Európe tak, aby bolo transparentnejšie, čím by vznikol skutočne voľný trh s väčšou účinnosťou; vyzýva na uplatňovanie širokého radu európskych právnych predpisov o hospodárskej súťaži na zahraničné, ako aj domáce subjekty;*** vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;~

Pozmeňujúci návrh 314
Boris Zala

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou; ***zdôrazňuje, že je veľmi dôležité zaviesť spoločný mechanizmus na koordináciu rokovaní členských štátov o bilaterálnych zmluvách na dodávku energie, a nakoniec aj splnomocniť EÚ, aby o týchto zmluvách rokovala v mene členských štátov ako spôsob posilnenia solidarity a celkovej bezpečnosti dodávok energie v rámci EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 315
Ramona Nicole Mănescu, Andrej Plenkovič

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne

znižit' závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

znižit' závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou; ***odsudzuje kroky Ruska, pokiaľ ide o hospodárske a politické obmedzenia, uplatňované voči Ukrajine, Moldavskej republike, Gruzínsku a takisto voči všetkým členským štátom; zdôrazňuje tiež veľký význam a nutnosť alternatívnych trás na prepravu energie; vyzýva EÚ, aby zachovala iniciatívy za diverzifikáciu zdrojov energie v oblasti Čierneho mora ako súčasť stratégie energetickej nezávislosti.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 316 **David McAllister**

Návrh uznesenia **Odsek 7**

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov ***a krajín západného Balkánu, ktoré nie sú členmi Európskej únie***, od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s

energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

vystavením jednotlivých členských štátov ***a krajín západného Balkánu, ktoré nie sú členmi Európskej únie***, nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;~

Or. en

Pozmeňujúci návrh 317 **Fabio Massimo Castaldo**

Návrh uznesenia **Odsek 7**

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou; ***je si stále vedomý toho, že v krátkodobom až strednodobom horizonte bude potrebné úsilie na diferencovanie dodávateľskej základne, čo je dôvod, prečo bude pre EÚ potrebné vypracovať – najlepšie spoločne s Ruskom – stratégiu***

Pozmeňujúci návrh 318
Tamás Meszerics
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; ***tejto súvislosti zdôrazňuje úlohu, ktorú môže v tomto ohľade zohrávať ambiciózne politika energetickej účinnosti a obnoviteľné zdroje energie;*** vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;~

Pozmeňujúci návrh 319
Philippe Juvin

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne ***diverzifikáciu energetických partnerov*** a prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;~

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 320 **Jerzy Buzek**

Návrh uznesenia **Odsek 7**

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov ***EÚ a zmluvných strán Energetického spoločenstva*** od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako

prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;~

Or. en

Pozmeňujúci návrh 321

Charles Tannock, Anna Elżbieta Fotyga, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki, Mark Demesmaeker

Návrh uznesenia

Odsek 7

Návrh uznesenia

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;

Pozmeňujúci návrh

7. rozhodne podporuje urýchlené vytvorenie silnej európskej energetickej únie, konkrétne prepojenie vnútroštátnych energetických sietí s cieľom podstatne znížiť závislosť jednotlivých členských štátov od externých dodávateľov energie, **najmä Ruska**; vyjadruje pevné presvedčenie, že s problémami a zraniteľnosťou európskej solidarity a s vystavením jednotlivých členských štátov nezákonnému používaniu energie ako politického a diplomatického tromfu možno účinne bojovať len prostredníctvom úplného zavedenia tretieho energetického balíka a dobudovania transparentného, integrovaného, synchronizovaného a odolného európskeho vnútorného trhu s energiou;~

Or. en

Pozmeňujúci návrh 322

Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7a. zdôrazňuje, že EÚ a Rusko musia dospieť k dlhodobej a vzájomne prospešnej dohode o energii, najmä so zreteľom na skutočnosť, že dovoz plynu z Ruska predstavuje 39 % dovozu zemného plynu EÚ a 27 % spotreby plynu EÚ, pričom množstvo plynu, ktoré Rusko vyviezlo do Európy, predstavuje 71 % jeho celkového vývozu plynu; aj so zreteľom na skutočnosť, že v budúcnosti sa EÚ bude snažiť diverzifikovať svoju dodávku plynu, kým Rusko sa snaží nájsť nové trhy pre svoj plyn, EÚ a Rusko budú v oblasti energetiky nad'alej dlhodobo vzájomne závislé;

Or. lv

Pozmeňujúci návrh 323
Tamás Meszerics
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7a. v tejto súvislosti vyjadruje poľutovanie nad rozhodnutím Fínska a Maďarska zintenzívniť spoluprácu s Ruskom, najmä pokiaľ ide o nedávne dohody týkajúce sa jadrovej energie, ktorými sa ešte viac zvýši závislosť od Moskvy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 324
Zigmantas Balčytis

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7a. poukazuje na to, že energia sa musí stať významným prvkom vonkajšej politiky EÚ a EÚ musí zaujať jednotnú pozíciu založenú na solidarite v záležitostiach energetickej politiky;

Or. It

Pozmeňujúci návrh 325
Boris Zala

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7a. pripomína pripravenosť EÚ viesť s Ruskom konzultácie o obchodných a hospodárskych dôsledkoch dohody o pridružení a prehĺbenej a komplexnej dohody o voľnom obchode podpísané s Ukrajinou, Gruzínskom a Moldavskom, najmä v rámci pravidiel a záväzkov WTO, ale aj prostredníctvom spolupráce s Eurázijskou hospodárskou úniou, ale znovu opakuje, že Rusko ako tretia strana nemá žiadne právo ovplyvňovať obsah alebo vykonávanie týchto dohôd;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 326
James Carver

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Lorenzo Cesa

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

vypúšťa sa

Or. it

Pozmeňujúci návrh 328
Eleftherios Synadinos

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. el

Pozmeňujúci návrh 329
Georgios Epitideios

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 330
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 331
Pablo Iglesias, Javier Couso Permuy

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam *pozastavenia* spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam *zachovania* obrannej politiky, ktorý je neoddeliteľný od záväzku EÚ v oblasti ľudských práv; domnieva sa, že vzťahy s Ruskom, ktoré je na medzinárodnej scéne významným subjektom, musia byť založené na spolupráci a nie na konflikte; vyjadruje poľutovanie nad nedostatočnou autonómiou v zostavení európskej politiky v oblasti bezpečnosti a obrany, ktoré

cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

vyplýva z jej nezávislosti od iniciatív NATO;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 332

Aymeric Chauprade, Mario Borghezio, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Návrh uznesenia

Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje **význam** pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva **členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj**; zastáva preto názor, že **bez ohľadu** na ich nesporne bilaterálnu povahu by **sa** dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom **mali dôkladne** vyhodnotiť **na úrovni EÚ** s cieľom **stanoviť primeraný a konzistentný prístup**; **vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO**;

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje **úplnú irelevantnosť** pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva **Úniu, aby rešpektovala zvrchovanosť členských štátov, pokiaľ ide o ich zahraničnú politiku a diplomatické vzťahy**; zastáva preto názor, že **so zreteľom** na ich nesporne bilaterálnu povahu by dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom **nemala** vyhodnotiť EÚ s cieľom **zabezpečiť prístup, ktorý rešpektuje nezávislosť členských štátov**; **domnieva sa, že je úlohou každého členského štátu stanoviť svoj strategický prístup k obrane, najmä svoje miesto vnútri alebo mimo NATO, pričom by tak mal urobiť so zreteľom na konkrétne obavy a príslušné záujmy každého zvrchovaného národa**;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 333

Geoffrey Van Orden

Návrh uznesenia

Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; ***zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;***

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; ***potvrďuje zásadnú úlohu transatlantickej aliancie, ktorej predstaviteľom je NATO, ako základ pre bezpečnosť Európy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 334
Helmut Scholz

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť ***tento*** jednotný postoj; ***zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;***

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia ***každéj formy medzinárodnej spolupráce s tretími krajinami v oblasti zbrojenia, a konkrétne aj*** spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť ***takýto*** jednotný postoj; ***namieta proti akýmkoľvek snahám využiť súčasný konflikt vo vzťahoch s Ruskom na presunutie vnútroštátnych právomocí, najmä v oblasti obrany, priamo alebo nepriamo na úroveň EÚ;***

Or. de

Pozmeňujúci návrh 335
Gunnar Hökmark

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. **zdôrazňuje význam pozastavenia** spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Pozmeňujúci návrh

8. **žiada o zákaz všetkej** spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 336
Michael Gahler

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia **spolupráce s Ruskom** v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje **vzhľadom na agresívny postoj Ruska** význam pozastavenia **zbrojenia Ruska** v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Pozmeňujúci návrh 337**Ana Gomes****Návrh uznesenia****Odsek 8***Návrh uznesenia*

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich *nesporne* bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; **vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;**

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup **voči Rusku;**

Pozmeňujúci návrh 338**Fabio Massimo Castaldo****Návrh uznesenia****Odsek 8***Návrh uznesenia*

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne

vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; **vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;**

vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 339
Angel Dzhambazki

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany **a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup;** vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 340
Boris Zala

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje **význam** pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje **potrebu a relevantnosť** pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj;

názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 341
Jacek Saryusz-Wolski

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; **vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;**

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 342
Arnaud Danjean

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; **vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;**

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 343

Ramona Nicole Mănescu, Andrej Plenković

Návrh uznesenia

Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO; **domnieva sa, že EÚ potrebuje odvážny a efektívny prístup, najmä pokiaľ ide o oblasť hospodárstva, obrany a bezpečnosti, s cieľom vnútorne posilniť EÚ, aktualizovať a zlepšiť existujúce nástroje a zvýšiť svoju schopnosť reakcie na vývoj v susedstve, ktorý ovplyvňuje**

Pozmeňujúci návrh 344
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje význam pozastavenia spolupráce s Ruskom v sektore obrany a vyzýva členské štáty **a kandidátske krajiny**, aby sa zdržali akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré by mohli ohroziť tento jednotný postoj; zastáva preto názor, že bez ohľadu na ich nesporne bilaterálnu povahu by sa dohody v oblasti obrannej spolupráce medzi niektorými členskými štátmi **alebo kandidátskymi krajinami** a Ruskom mali dôkladne vyhodnotiť na úrovni EÚ s cieľom stanoviť primeraný a konzistentný prístup; vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO;

Pozmeňujúci návrh 345
Jacek Saryusz-Wolski

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

8a. vyzýva na ďalšie upevnenie spolupráce EÚ s NATO; víta zriadenie veliacich a kontrolných jednotiek v niektorých členských štátoch EÚ, ako aj nedávne vyhlásenie o potrebe bojovať proti „nepravdivým historikám“ Ruska, a

*dôrazne odsudzuje nedávne jadrové
hrozby Ruskej federácie;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 346
Tamás Meszerics
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*8a. znovu pripomína, že rozvoj
Východného partnerstva nie je zameraný
proti Rusku; v tejto súvislosti zdôrazňuje,
že súčasná úroveň konfrontácie medzi EÚ
a Ruskou federáciou nie je v záujme
krajín Východného partnerstva a vyzýva
Komisiu, aby našla spôsoby ako rozšíriť
oblasti spolupráce a kompatibility medzi
EÚ a Eurázijskou hospodárskou úniou;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 347
Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*8a. pozitívne vníma spoluprácu medzi
bezpečnostnými aparátmi európskych
štátov a Ruska, a ich výmenu informácií v
boji proti terorizmu;*

Or. lv

Pozmeňujúci návrh 348
Zigmantas Balčytis

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8a. poukazuje na to, že Rusko často využíva energetické zdroje ako prostriedok na vyvíjanie politického tlaku, najmä na pobaltské štáty, ktoré sú od nich tradične závislé pre svoje dodávky energie, a že konečným účinkom tejto situácie je rozložiť EÚ zvnútra a znížiť konkurencieschopnosť členských štátov a EÚ ako celku;

Or. It

Pozmeňujúci návrh 349
Georgios Epitideios

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávistných prejavov;

vypúšťa sa

Or. el

Pozmeňujúci návrh 350
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre ruský hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávisťných prejavov;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. de

Pozmeňujúci návrh 351
Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Mario Borghezio, Jean-Luc Schaffhauser

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v **Rusku**, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre **rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií**; vyjadruje poľutovanie nad tým, že

Pozmeňujúci návrh

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v **členských štátoch Európskej únie**, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre **verejnú mienku prostredníctvom médií kontrolovaných**

ruské médiá kontrolované **štátom** sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávisťných prejavov;

atlantickou propagandou o kríze na Ukrajine; vyjadruje poľutovanie nad tým, že *európske* médiá kontrolované *americkou ortodoxiou* sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávisťných prejavov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 352
Fabio Massimo Castaldo

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. vyjadruje **hlboké** znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky **vrátane odmietania nenávisťných prejavov**;

Pozmeňujúci návrh

9. vyjadruje znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku **aj na Ukrajine**, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské **aj ukrajinské** médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 353
Michael Gahler

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi **v informačnej sfére** EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávistných prejavov;

Pozmeňujúci návrh

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi **vo verejnej mienke v** EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávistných prejavov;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 354

Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Javier Nart, Ilhan Kyuchyuk, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Hilde Vautmans, Anneli Jäätteenmäki, Marietje Schaake

Návrh uznesenia

Odsek 9

Návrh uznesenia

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, **ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania**

Pozmeňujúci návrh

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku;

nenávistných prejavov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 355
Pablo Iglesias, Javier Couso Permuy

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre ruský hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; **vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávistných prejavov;**

Pozmeňujúci návrh

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre ruský hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 356
Eleftherios Synadinos

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a

Pozmeňujúci návrh

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a

naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky *vrátane odmietania nenávistných prejavov*;

naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 357
Jacek Saryusz-Wolski

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávistných prejavov;

Pozmeňujúci návrh

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávistných prejavov; *vyzýva orgány Ruskej federácie, aby ukončili prenasledovanie Ukrajincov a krymských Tatárov, a to aj prostredníctvom porušovania slobody prejavu na Kryme na základe zákazu vysielania ukrajinských a tatarských televíznych kanálov*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 358
Louis Michel

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávisťných prejavov;

Pozmeňujúci návrh

9. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším obmedzovaním slobodných médií, upevňovaním kontroly nad online médiami, **prudkým zvýšením využívania propagandy v médiách kontrolovaných štátom, negatívnym vykresľovaním Európy**, používaním nátlaku s cieľom obmedziť nestranné spravodajstvo a naštrbením novinárskych noriem v Rusku, ako aj posilňovaním monopolu na informácie dostupné pre rusky hovoriace publikum v zahraničí zo strany štátnych médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ruské médiá kontrolované štátom sa stali aktérmi v informačnej sfére EÚ bez toho, aby dodržiavali normy nezávislej žurnalistiky vrátane odmietania nenávisťných prejavov;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 359
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia

9a. žiada Európsku úniu, aby sa zamerala na mladých Rusov konfrontovaných s propagandou namierenou proti EÚ, ktorí vyrastajú v protieurópskej nálade;

Pozmeňujúci návrh

Or. en

Pozmeňujúci návrh 360
Marietje Schaake, Johannes Cornelis van Baalen

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

9a. odsudzuje akékoľvek zákazy slobody internetu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 361
James Carver

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v

vypúšťa sa

EÚ, ako aj jeho vplyv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 362
Pablo Iglesias, Javier Couso Permuy

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. es

Pozmeňujúci návrh 363
Helmut Scholz

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. *opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať*; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Pozmeňujúci návrh

10. *vyjadruje hlboké znepokojenie nad silným nárastom agresívnej rétoriky v politike, spoločnostiach, médiách a na sociálnych sieťach na oboch stranách, ako aj nad pokusmi neustále demonizovať druhú stranu; poukazuje na to, že tieto tendencie majú stúpajúci charakter kampane alebo sú založené na v zásade sa meniacom chápaní úlohy novinárov, ktorí namiesto opisu takejto politiky sami takúto politiku vytvárajú; zdôrazňuje, že následkom toho čoraz väčšia časť spoločnosti stráca dôveru vo verejnoprávne médiá a kvalitnú žurnalistiku, a že z politického presvedčenia sa rôzne nadväzujúce hodnotenia udalostí čoraz viac diskreditujú; opätovne potvrdzuje svoj principiálny záväzok týkajúci sa nezávislosti médií a rozmanitosti názorov a namieta proti akýmkoľvek snahám riešiť súčasný konflikt s Ruskom vypracovaním a vykonávaním politiky takzvanej aktívnej protipropagandy a financovania z EÚ na mediálny kanál v ruskom jazyku na ďalšej úrovni eskalácie;*

Or. de

Pozmeňujúci návrh 364

Johannes Cornelis van Baalen, Jozo Radoš, Javier Nart, Ilhan Kyuchyuk, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Hilde Vautmans, Marietje Schaake, Anneli Jäätteenmäki

Návrh uznesenia

Odsek 10

Návrh uznesenia

10. *opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské*

Pozmeňujúci návrh

10. *vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vyšetrili a uverejnili všetky informácie o finančnej, politickej alebo technickej*

účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 365
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhl'adávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v

Pozmeňujúci návrh

10. odmieta akúkoľvek výzvu na kontrolu médií; vyzýva členské štáty, aby bezodkladne vyčlenili primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti akejkoľvek propagande v rámci EÚ a v zahraničí;

zahraničí; vyzýva *Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;*

Or. de

Pozmeňujúci návrh 366

Boris Zala

Návrh uznesenia

Odsek 10

Návrh uznesenia

10. *opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať;* vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty ***zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí;*** vyzýva Komisiu a členské štáty, aby ***zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v***

Pozmeňujúci návrh

10. ***zastáva názor, že zatiaľ čo EÚ nemá potrebu ani túžbu zapojiť sa do ideologickej vojny typu Studenej vojny s Rukom, musí vytvoriť vhodné nástroje strategickej komunikácie s cieľom bojovať proti podvratnej ruskej propagande a cieleným dezinformáciám;*** ***opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ a v zahraničí vytvorili kapacity EÚ na prieskum a alternatívne plány s cieľom identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať;*** ***v tejto súvislosti vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby navrhli koordinovaný mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám zapájajúcim sa do podvratných činností;***

EÚ, ako aj jeho vplyv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 367
Geoffrey Van Orden

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby **zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií** o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Pozmeňujúci návrh

10. vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby **informovali** o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ **a u jej východných partnerov**, ako aj jeho vplyv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 368
Michael Gahler

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej *diskusie* v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej *mienky* v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 369
Louis Michel

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a

monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby **zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo** technickej pomoci, **ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám** v rámci EÚ, **a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;**

monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby **vyšetrili financovanie politických strán a organizácií** v rámci EÚ **a/alebo poskytnutie** technickej pomoci **a predložili o tom správu s cieľom prijať primerané opatrenia;**

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 370
Tamás Meszerics
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, **aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhl'adávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia** analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na **boj proti ruskej propagande** v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty,

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu **na posilnenie** analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na **reakciu na ruskú propagandu** v rámci EÚ a v zahraničí **s profesionálnym poskytovaním informácií v súlade s novinárskou etikou, normami a osvedčeným postupom;** vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo

aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 371 **Eleftherios Synadinos**

Návrh uznesenia **Odsek 10**

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií ***prispôsobených na vojenské účely*** a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; ***vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;***

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií ***používaných rôznymi spôsobmi*** a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 372
Fabio Massimo Castaldo

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, **najmä v ruskom jazyku**, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti **ruskej propagande** v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú **Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám** v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť **zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie** v EÚ, ako aj **jeho** vplyv;

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti **politickému využívaniu informácií** v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú **politické strany a iné organizácie poskytujú médiám zastupujúcim „mocné záujmy“** v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť **politický život a verejnú diskusiu** v EÚ, ako aj **ich** vplyv;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 373
Aymeric Chauprade, Mario Borghezio, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, **najmä v ruskom jazyku**, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti **ruskej** propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú **Rusko** poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti **americkej** propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú **USA** poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 374

Liisa Jaakonsaari

Návrh uznesenia

Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby **sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby** sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne

zámerné skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; **vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;**

vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 375 **Lorenzo Cesa**

Návrh uznesenia **Odsek 10**

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa **v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhl'adávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa** vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s

Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 376 **Philippe Juvin**

Návrh uznesenia **Odsek 10**

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; ***v tejto súvislosti víta závery Európskej rady z 20. marca 2015, v ktorých sa vysoká predstaviteľka v spolupráci s členskými štátmi a inštitúciami Únie vyzýva, aby vypracovala akčný plán pre strategickú komunikáciu s cieľom čeliť dezinformačným kampaniam Ruska;*** vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do

politického života a verejnej diskusie v EÚ,
ako aj jeho vplyv;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 377
Petras Auštrevičius

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôbelených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôbelených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie **produkované a šírené aj v jazykoch EÚ a v rámci EÚ**, a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 378
Gunnar Hökmark

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Pozmeňujúci návrh

10. opakuje svoju výzvu, aby sa v rámci EÚ vytvorili kapacity na vyhľadávanie informácií prispôsobených na vojenské účely a aby sa vypracovali informačné plány pre prípad nepredvídaných udalostí vrátane posilnenia analytických a monitorovacích kapacít, najmä v ruskom jazyku, aby bolo možné identifikovať zámerne skreslené informácie a rýchlo a primerane na ne reagovať; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne vyčlenila primerané finančné prostriedky na konkrétne projekty zamerané na boj proti ruskej propagande v rámci EÚ a v zahraničí; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zároveň navrhli mechanizmus na **transparentnosť** a zhromažďovanie informácií o finančnej, politickej alebo technickej pomoci, ktorú Rusko poskytuje politickým stranám a iným organizáciám v rámci EÚ, a na jej monitorovanie a podávanie správ o nej s cieľom posúdiť zapojenie Ruska do politického života a verejnej diskusie v EÚ, ako aj jeho vplyv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 379
Jo Leinen

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

10a. je hlboko znepokojený čoraz intenzívnejšími tolerovanými kontaktmi

ruského vedenia a spoluprácou medzi európskymi populistickými, fašistickými a extrémne pravicovými stranami a nacionalistickými skupinami v Rusku; uznáva, že to predstavuje nebezpečenstvo pre demokratické hodnoty a zásady právneho štátu v EÚ; v tejto súvislosti vyzýva inštitúcie a členské štáty EÚ, aby prijali opatrenia proti tomuto hroziacemu vzniku „nacionalistickej internacionály“;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 380
James Carver

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 381
Pablo Iglesias, Javier Couso Permuy

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

vypúšťa sa

Or. es

Pozmeňujúci návrh 382
Georgios Epitideios

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

vypúšťa sa

Or. el

Pozmeňujúci návrh 383
Louis Michel

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby **podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem**, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné **informovanie** v Rusku, ako aj **na** kritický rozbor **propagandy** v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje **iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva**;

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby **vypracovala novú komunikačnú stratégiu pre Rusko a podporila slobodu médií pre ruských novinárov, aby mali zdroje a možnosť slobodne a nezávisle informovať o Rusku a zaručiť tak vysoké novinárske normy**, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné **zhromažďovanie a predkladanie informácií** v Rusku, ako aj **vykonala** kritický rozbor **dezinformačných kampaní** v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje **iniciatívy zamerané na riešenie plurality v ruských médiách a na rozvoj nových mediálnych kampaní na dosiahnutie lepšej rovnováhy pri informovaní v oblastiach hovoriacich ruským jazykom a pre rusky hovoriace obyvateľstvo v EÚ a v krajinách Východného partnerstva a poskytnúť tak dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám**;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 384

Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Javier Nart, Ilhan Kyuchuk, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marietje Schaake, Anneli Jäätteenmäki

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu

médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych *kanálov* v ruskom jazyku s *cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva*;

médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych *alternatív* v ruskom jazyku s *cieľom sprístupniť nezávislé informácie a správy*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 385 **Sandra Kalniete**

Návrh uznesenia **Odsek 11**

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; *podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov* v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu *ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva*;

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; *vyzýva Komisiu, aby vyčlenila primerané finančné prostriedky na podporu vysokokvalitného mediálneho obsahu* v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť *rusky hovoriacemu publiku* dôveryhodnú a dostupnú alternatívu *k médiám kontrolovaným Ruskom*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 386 **Aymeric Chauprade, Mario Borghezio, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser**

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie **v Rusku**, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov **v ruskom jazyku** s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre **rusky hovoriace menšiny v EÚ** a v krajinách Východného partnerstva;

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie **na území svojich členských štátov**, ako aj na kritický rozbor **atlantickej** propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie **nezávislých** mediálnych kanálov s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre **občanov členských štátov EÚ** a v krajinách Východného partnerstva;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 387
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie **v Rusku**, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ **a v krajinách Východného partnerstva**; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov **v ruskom jazyku** s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre **rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva**;

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 388
Fabio Massimo Castaldo

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie **v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva**; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť **dôveryhodnú a dostupnú** alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 389
Eleftherios Synadinos

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú

alternatívu ku *skresleným* informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

alternatívu ku informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 390
Boris Zala

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty **na najnižšej úrovni** zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 391
Brando Benifei, Pier Antonio Panzeri

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné

informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; **víta vyzvanie vysokej predstaviteľky Európskou radou v jej záveroch z 19. – 20. marca 2015, aby do júna vypracovala akčný plán o strategickkej komunikácii s cieľom napadnúť prebiehajúcu dezinformačnú kampaň Ruska;** podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva; **je znepokojený nedávnym vývojom v oblasti akvizície ukrajinského vysielacieho kanála stanicou Euronews, ktorú vlastní Inter Media Group Ltd; vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že Euronews zostane európskym, nezávislým a autonómnym informačným kanálom vo všetkých krajinách;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 392 **Marek Jurek**

Návrh uznesenia **Odsek 11**

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; **vyzýva ruské orgány, aby odsúdili komunizmus a sovietsky režim a potrestali tých, ktorí v ich mene páchali zločiny;** podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom

krajinách Východného partnerstva;

poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 393

Siôn Simon

Návrh uznesenia

Odsek 11

Návrh uznesenia

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

Pozmeňujúci návrh

11. vyzýva EÚ, aby podporovala projekty na najnižšej úrovni zamerané na **podporu a** rozvoj vysokých novinárskych noriem, slobodu médií a nezaujaté a dôveryhodné informovanie v Rusku, ako aj na kritický rozbor propagandy v rámci EÚ a v krajinách Východného partnerstva; podporuje iniciatívu na vytvorenie mediálnych kanálov v ruskom jazyku s cieľom poskytnúť dôveryhodnú a dostupnú alternatívu ku skresleným informáciám pre rusky hovoriace menšiny v EÚ a v krajinách Východného partnerstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 394

Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia

Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

11a. domnieva sa, že je dôležité venovať pozornosť riešeniu problémov rusky hovoriacich menšín žijúcich v Európskej únii, aby nikto nemohol využívať ich

Pozmeňujúci návrh 395
Arnaud Danjean

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 396
Kati Piri

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 397
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. de

Pozmeňujúci návrh 398
Liisa Jaakonsaari

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje, že dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ; vyzýva ESVČ, Komisiu a členské štáty, aby zdôraznili, že je potrebné, aby Rusko plne dodržiavalo svoje záväzky v rámci WTO, ukončilo všetky neopodstatnené opatrenia týkajúce sa obchodných

pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

obmedzení, konstruktívne pristupovalo k snahám kandidátskych krajín o členstvo vo WTO, dodržiavalo právne predpisy EÚ v oblasti energetiky a poskytovalo nediskriminačný prístup k ruskému trhu s energiou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 399
Pablo Iglesias, Javier Couso Permuy

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a **odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;**

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a **ako taká musí riadiť všetky jej činnosti v oblasti zahraničnej politiky; pripúšťa, že zasahovanie do vnútorných záležitostí Ukrajiny a okamžité uznanie vlády vyplývajúce z protestov na Majdane po zvrhnutí demokraticky zvolenej vlády, je nezlučiteľné s týmto záväzkom;**

Or. es

Pozmeňujúci návrh 400
Aymeric Chauprade, Mario Borghezio, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé

pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety **Rusku** ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti **Gazpromu**;

pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety **USA alebo Ukrajine** ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti **skupine Privat**;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 401

Johannes Cornelis van Baalen, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Ilhan Kyuchyuk, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marietje Schaake

Návrh uznesenia

Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, **a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi**; vyzýva preto, aby sa **v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel** prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ; vyzýva preto, aby sa prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 402

Eleftherios Synadinos

Návrh uznesenia

Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, ***a to aj v rámci konania proti Gazpromu;***

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 403

Fernando Maura Barandiarán, Javier Nart, Ivo Vajgl

Návrh uznesenia

Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, ***a to aj v rámci konania proti Gazpromu;***

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 404

Louis Michel

Návrh uznesenia

Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

Pozmeňujúci návrh

12. **domnieva sa, že Rusko musí dodržať záväzky, ktoré uzavrelo z hľadiska súladu so svojimi medzinárodnými záväzkami ako člen Rady Európy a OBSE a dodržiavania základných ľudských práv a právneho štátu;** zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 405

Cristian Dan Preda

Návrh uznesenia

Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu **a ľudských práv** je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu **a ľudských práv** a zásada slobodnej a spravodlivej

konania proti Gazpromu;

hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 406
Boris Zala

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje, že nekompromisné dodržiavanie zásad právneho štátu je základnou zásadou EÚ, a odmieta minulé pokusy o pragmatický výklad právnych predpisov s cieľom vyjsť v ústrety Rusku ako obchodnému partnerovi; vyzýva preto, aby sa v prípade akéhokoľvek porušenia pravidiel prísne, okamžite a bezpodmienečne uplatnili zásady právneho štátu a zásada slobodnej a spravodlivej hospodárskej súťaže **na jednotnom trhu**, a to aj v rámci konania proti Gazpromu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 407
Liisa Jaakonsaari

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia

12a. vyzýva na zlepšenie spolupráce v oblasti dopravy medzi EÚ a Ruskom vrátane postupného odstránenia poplatkov na prelety nad Sibírou;

Pozmeňujúci návrh

Or. en

Pozmeňujúci návrh 408
Liisa Jaakonsaari, Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12b. vyzýva na zintenzívnenie medzil'udských kontaktov v oblasti individuálnej mobility, vzdelávania, vedy a výskumu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 409
Liisa Jaakonsaari, Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 12 c (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12c. je hlboko znepokojený podporou a financovaním radikálnych a extrémistických strán v členských štátoch EÚ Ruskom; nedávne stretnutie strán krajnej pravice v Petrohrade považuje za urážku pamiatky miliónov Rusov, ktorí obetovali svoje životy, aby zachránili svet pred nacizmom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 410
Liisa Jaakonsaari, Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 12 d (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12d. vyjadruje poľutovanie nad zákonom prijatým v roku 2012, podľa ktorého sa

MVO musia zaregistrovať ako „zahraničné subjekty“ na ministerstve spravodlivosti, ak sa podieľajú na „politickej činnosti“ a prijímajú finančné prostriedky zo zahraničia; s hlbokým znepokojením konštatuje, že tento zákon bol použitý na prenasledovanie a zastrašovanie skupín pre ľudské práva v krajine;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 411
Liisa Jaakonsaari

Návrh uznesenia
Odsek 12 e (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12e. vyzýva vládu Ruskej federácie, aby uznala rozsah a závažnosť problému násilia a obťažovania voči LGBTI v Rusku, a zaviazala sa ukončiť toto zneužívanie a zrušiť ustanovenia zákona č. 135-FZ z 29. júna 2013 (zákon o „propagande proti gayom“), ktorými sa zakazuje šírenie informácií o vzťahoch LGBT; vyzýva ESVČ, Komisiu a členské štáty EÚ, aby predniesli problematiku homofóbie a násilia voči LGBTI a aktivistom pri stretnutiach s príslušnými ruskými úradníkmi, a to aj na najvyššej úrovni; vyzýva ESVČ, Komisiu a členské štáty EÚ, aby v súlade s usmerneniami EÚ z júna 2013 podporovali a chránili využívanie všetkých ľudských práv skupinou LGBTI, prispeli k boju proti všetkým formám násilia voči LGBTI poskytnutím pomoci a nápravy obetiam takéhoto násilia a podporovaním občianskej spoločnosti a vládnych iniciatív, aby monitorovali prípady násilia a vzdelávali pracovníkov orgánov na presadzovanie práva;

Pozmeňujúci návrh 412

Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Ilhan Kyuchyuk, Ivo Vajgl, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marietje Schaake

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12a. zastáva názor, že nová a posilnená stratégia EÚ voči Rusku by sa mala zamerať na to, aby podnietila Rusko k plnému dodržiavaniu zásad OBSE a motivovala jeho vedúcich predstaviteľov k tomu, aby vyviedli Rusko z politickej a hospodárskej izolácie, do ktorej sa samo uviedlo; domnieva sa, že táto stratégia musí byť založená na dvojakom prístupe: stratégii, ktorá bude riešiť výzvy súčasnej politiky Ruska, a zároveň stratégiu zameranej na intenzívnejšie zapojenie ruského obyvateľstva a občianskej spoločnosti, so silnejším dôrazom na ľudské práva obyvateľov v Rusku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 413

Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Javier Nart, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marietje Schaake, Anneli Jäätteenmäki

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12b. naliehavo vyzýva vysokú predstaviteľku/podpredsedníčku, aby v rámci prvej roviny stratégie navrhla

d'alšie sankcie so zameraním na kľúčové hospodárske odvetvia a na príslušných úradníkov v ruskej štátnej službe i mimo nej za porušovanie medzinárodného práva a územnej celistvosti susedných štátov s cieľom umožniť Európskej rade a Rade, aby tieto sankcie okamžite prijali v prípade, že bude porušená línia prímeria dohodnutá v Minsku alebo niektoré iné medzinárodné dohody; zastáva názor, že tieto d'alšie sankcie by sa mali zamerať najmä na odvetvie energetiky a financií; opakuje, že doteraz prijaté sankcie sú odvolateľné a ich rozsah možno meniť v závislosti od vykonávania dohôd z Minska a od situácie na mieste;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 414

Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Javier Nart, Ilhan Kyuchyuk, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marietje Schaake, Anneli Jäätteenmäki

**Návrh uznesenia
Odsek 12 c (nový)**

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12c. vyzýva vysokú predstaviteľku/podpredsedníčku, aby v koordinácii s Komisiou vyvinula možnosti pre posilnenie priamej spolupráce s ruským obyvateľstvom, malými a strednými podnikmi, vedeckými a kultúrnymi inštitúciami a občianskou spoločnosťou; berie na vedomie pozastavenie rokovaní o zjednodušení udeľovania víz a vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zjednodušili vydávanie víz pre ruských občanov, voči ktorým nie sú zamerané reštriktívne opatrenia EÚ alebo USA, aby zvýšili počty výmen študentov a vedcov, kontakty v oblasti podnikania a občianskej spoločnosti; zdôrazňuje, že EÚ a členské štáty majú

*dostatočný priestor na jednostranné
zjednodušenie vízových pravidiel;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 415
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*12a. vyzýva Rusko, aby otvorilo svoje trhy
pre tovar ako ovocie, zelenina, mäso a
mliečne výrobky z EÚ ako prvý krok k
obnoveniu diplomatických vzťahov;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 416
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*12b. naliehavo vyzýva Európsku komisiu,
aby sa zamerala na dôsledky bojkotovania
EÚ – jej mliečnych výrobkov, ovocia,
mäsa a zeleniny – Ruskom;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 417
**Charles Tannock, Anna Elżbieta Fotyga, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki,
Mark Demesmaecker**

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12a. znovu vyzýva ruské orgány, aby Poľsku bezodkladne vrátili vrak poľského vládneho lietadla TU-154 a všetky jeho čierne skrinky; vyzýva vysokú predstaviteľku, predsedu Rady, ako aj vedúcich predstaviteľov členských štátov EÚ, aby túto záležitosť predložili pri všetkých bilaterálnych kontaktoch s ruskými orgánmi; zdôrazňuje mieru závislosti ruského súdnictva od orgánov a žiada o nestranné, medzinárodné vyšetrenie príčin havárie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 418
Javier Nart

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12a. zastáva názor, že nová a posilnená stratégia EÚ voči Rusku by mala byť zameraná na základe dvojakého prístupu: stratégii, ktorá bude riešiť výzvy týkajúce sa zníženia súčasnej eskalácie konfrontácie, a zároveň stratégii zameranej na intenzívnejšie zapojenie ruského obyvateľstva a občianskej spoločnosti, so silnejším dôrazom na ľudské práva obyvateľov v Rusku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 419
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. de

Pozmeňujúci návrh 420

Aymeric Chauprade, Mario Borghezio, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu na Ukrajine a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (demonštranti, ktorí reagovali na vraždu Paulíny, mladého dievčaťa, ktoré 16. Marca 2015 zrazilo ukrajinské obrnené vozidlo v Konstatninivke); žiada,

informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia *voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;*

aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia *v nadväznosti na nepriehľadné finančné pohyby spozorované v kruhoch premiéra Arsenija Jaceňuka, ale aj prezidenta Porošenka, ktorých obchodné organizácie vo veľkej miere profitujú z vojny ako dodávatelia ukrajinských ozbrojených síl;*

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 421
Pablo Iglesias, Javier Couso Permuy

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky *proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie* voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, *ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší)*; žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady *a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;*

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu; žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady; *znovu potvrdzuje svoj záväzok týkajúci sa základných práv a slobôd v rámci svojich hraníc aj mimo nich;*

Or. es

Pozmeňujúci návrh 422
Eleftherios Synadinos

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad **stavom** ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje **tvrdé zákroky** proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom **režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší)**; žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady **a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský**;

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad **porušovaním** ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje **nedemokratické útoky** proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom **vlády**; žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 423
Lorenzo Cesa

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, **ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna**

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu; žiada, aby sa všetky **represie** politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a

Polítkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší; žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 424 **Javier Nart**

Návrh uznesenia **Odsek 13**

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a **pretrvávajúce a rôznorodé** represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, **ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Polítkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší)**; žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady **a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský**;

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu; žiada, aby všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov **ruské orgány** riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 425

Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Ilhan Kyuchyuk, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marietje Schaake, Anneli Jäätteenmäki

Návrh uznesenia

Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, *ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší)*; žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, *a venuje osobitnú pozornosť vraždám Anny Politkovskej, Natálie Estemirovej, Borisa Nemcova, Sergeja Magnitského, Alexandra Litvinenka a ďalších*; žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 426

Georgios Epitideios

Návrh uznesenia

Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku *a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých*

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku;

prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 427
László Tóké

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti *nezávislej občianskej spoločnosti* a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad *zhoršujúcim sa* stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje *pokračujúce* tvrdé zákroky *vlády* proti *disidentom, so zameraním na nezávislú občiansku spoločnosť* a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili *a aby boli zodpovedné osoby postavené pred súd s cieľom bojovať proti klíme beztretnosti, ktorá je prítomná v tejto krajine*; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne

Pozmeňujúci návrh 428

Jerzy Buzek

Návrh uznesenia

Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský; ***znovu opakuje svoju výzvu na ruské orgány, aby čo najskôr prepustili Nad'u Savčenkovú a uznali jej imunitu ako poslankyne ukrajinskej Verchovnej rady a PZ RE, ktorá bola unesená na ukrajinskom území a je nezákonne zadržovaná vo väzení v Rusku;***

Pozmeňujúci návrh 429

Charles Tannock, Mark Demesmaeker, Anna Elżbieta Fotyga, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský; ***dôrazne odsudzuje zavedenie takzvaného „zákona o zahraničných subjektoch“, ktorého cieľom je zastrašovať všetky aktivity MVO nezávislých od Kremľa a demonizovať všetku zahraničnú účasť v ruskej občianskej spoločnosti; vyjadruje obavy najmä nad zhoršujúcou sa situáciou v oblasti ľudských práv na Kryme od jeho nezákonnej anexie vrátane inštitucionalizovanej diskriminácie miestnych národných, kultúrnych a jazykových práv menšín;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 430
Tamás Meszerics
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Pozmeňujúci návrh

13. **zdôrazňuje, že rozvoj skutočných a nezávislých mimovládnych organizácií by sa nemal považovať za hrozbu, ale naopak za obohatenie spoločnosti v krajine;** vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 431

Ulrike Lunacek, Ernest Urtasun, Tamás Meszerics, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Marietje Schaake, Johannes Cornelis van Baalen, Tanja Fajon, Malin Björk

Návrh uznesenia

Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku **a** dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku, **najmä pokiaľ ide o zákon o zahraničných agentoch, právne predpisy zamerané proti LGBTI, zákon o velezrade a právne predpisy, ktorými sa upravujú verejné demonštrácie;** dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé

Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 432 Gunnar Hökmark

Návrh uznesenia Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; ***trvá na tom, aby Rusko rešpektovalo svoje povinnosti voči Helsinskému záverečnému aktu, Dohovoru OSN o ľudských právach a Rade Európy***; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne

Pozmeňujúci návrh 433
Cristian Dan Preda

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv *a* právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv *vrátane práv na slobodu prejavu, združovania sa a zhromažďovania*, právneho štátu *a nízkej miery nezávislosti od systému súdnictva* v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Pozmeňujúci návrh 434
Ioan Mircea Pașcu

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom a kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší) **a vyzýva ruské orgány, aby okamžite prepustili všetkých politických väzňov**; žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 435 **Louis Michel**

Návrh uznesenia **Odsek 13**

Návrh uznesenia

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom **a** kritikom režimu, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy politických aktivistov, novinárov a

Pozmeňujúci návrh

13. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stavom ľudských práv a právneho štátu v Rusku a dôrazne odsudzuje tvrdé zákroky proti nezávislej občianskej spoločnosti a pretrvávajúce a rôznorodé represie voči aktivistom, politickým oponentom, kritikom režimu **a LGBT osobám**, ktoré v niektorých prípadoch viedlo k ich vraždám (Anna Politkovská, Natália Estemirová, Boris Nemcov, Sergej Magnitský, Alexander Litvinenko a ďalší); žiada, aby sa všetky vraždy **a útoky na** politických

informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

aktivistov, **aktivistov občianskej spoločnosti**, novinárov a informátorov riadne a nezávisle vyšetrili; opäť vyzýva Radu, aby splnila svoj záväzok brániť tieto zásady a prijala reštriktívne opatrenia voči štátnym úradníkom zapojeným do riadne zdokumentovaného prípadu Magnitský;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 436
Ana Gomes

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

13a. pripomína, že sa Rusko ako plnoprávny člen Rady Európy, Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) a OSN zaviazalo obhajovať zásady demokracie a právneho štátu a dodržiavanie ľudských práv; vyzýva preto ruské orgány, aby zvrátili svoje súčasné represívne politiky a rešpektovali právo všetkých svojich občanov a občanov susedných krajín na vykonávanie svojich základných slobôd a univerzálnych ľudských práv za každých okolností v súlade s medzinárodnými a regionálnymi nástrojmi v oblasti ľudských práv ratifikovaných Ruskou federáciou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 437
Petras Auštrevičius

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

13a. vyzýva ruské orgány, aby čo najskôr prepustili Nad'u Savčenkoviú, ktorá bola unesená na ukrajinskom území a je nezákonne zadržovaná vo väzení v Rusku, a uznali jej imunitu ako poslankyne ukrajinskej Verchovnej rady a PZ RE; zdôrazňuje skutočnosť, že Rusko nesie zodpovednosť za jej podlomené zdravie; vyjadruje hlboké znepokojenie nad jej zdravotným stavom a naliehavo vyzýva ruské súdne orgány, aby uplatňovali humanitárne právo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 438
Tamás Meszerics
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

13a. vyjadruje poľutovanie nad nedostatočnými výsledkami a absenciou akéhokoľvek vývoja foriem konzultácií o ľudských právach medzi EÚ a Ruskom; v prípade pokračovania očakáva konkrétne úsilie v konzultácii s organizáciami občianskej spoločnosti na oboch stranách väčšmi zamerané na dosiahnutie výsledkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 439
Ulrike Lunacek, Ernest Urtasun, Tamás Meszerics, Tanja Fajon, Malin Björk, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Marietje Schaake, Johannes Cornelis van Baalen

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

13a. vyzýva Rusko, aby celkom zrušilo federálny zákon o „propagande netradičných sexuálnych vzťahov“; vyjadruje hlboké znepokojenie nad negatívnymi dôsledkami tohto zákona na spoločnosť, pretože sa ním vytvorí prostredie beztrestnosti za diskrimináciu, nenávisťné prejavy a násilie voči skupine LGBTI; vyzýva vysokú predstaviteľku, delegáciu EÚ v Rusku a členské štáty EÚ, aby odsúdili násilie voči skupine LGBTI a obhajcom ľudských práv, nastoľovali túto otázku pri stretnutiach s príslušnými ruskými úradníkmi a podporovali iniciatívy občianskej spoločnosti a vládne iniciatívy zamerané na sledovanie prípadov násilia a vzdelávanie pracovníkov v oblasti presadzovania práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 440
Ioan Mircea Pașcu

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

13a. vyjadruje hlboké znepokojenie nad humanitárnou situáciou po nezákonnej anexii Krymu a konflikte na východnej Ukrajine, ktoré stáli život viac ako 5 000 ľudí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 441
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. de

Pozmeňujúci návrh 442
James Carver

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 443
Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. lv

Pozmeňujúci návrh 444
Pablo Iglesias, Javier Couso Permuy

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. es

Pozmeňujúci návrh 445
Liisa Jaakonsaari

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v *politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií*; nabáda EÚ, *aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vize politických a diplomatických vzťahov s EÚ*;

Pozmeňujúci návrh

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v *pozitívnych opatreniach voči ruským občanom a podporovať demokratické hodnoty, základné slobody a ľudské práva*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 446

Aymeric Chauprade, Mario Borghezio, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že ***je dôležité pokračovať*** v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby ***oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vize politických a diplomatických vzťahov s EÚ***;

Pozmeňujúci návrh

14. zdôrazňuje, že ***úlohou Európskej únie nie je financovať atlantickú propagandu v Rusku prostredníctvom „pokračovania*** v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby ***zabezpečila, aby boli organizácie občianskej spoločnosti na území členských štátov skutočne nezávislé***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 447

Javier Nart

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v **politickej a finančnej** podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; **nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;**

Pozmeňujúci návrh

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 448
Gunnar Hökmark

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Pozmeňujúci návrh

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ; **zdôrazňuje, že ruské jednotky musia byť stiahnuté z územia Ukrajiny pred zrušením odvetvových sankcií a obnovením normálnych vzťahov medzi EÚ a Ruskom, a zdôrazňuje, že pokračujúce dodávky zbraní a vojenské operácie na Ukrajine musia viesť k zvýšeniu sankcií, odmieta myšlienku začatia rokovaní o akejkoľvek novej obchodnej dohode s Ruskom, pokiaľ Rusko neuzná svoje medzinárodné záväzky a zvrchovanosť ostatných krajín; zdôrazňuje, že o budúcich dohodách o voľnom obchode možno diskutovať iba**

vtedy, keď bude Rusko dodržiavať medzinárodné zákony, ako aj zmluvy a dohody uzatvorené so susednými krajinami; zdôrazňuje, že Európska únia musí vystupovať pevne a konzistentne voči ruskému režimu, ktorý je napádajúci, okupačný, ohrozujúci a provokačný voči svojim susedom a členským štátom v Únii, a ktorý opomína medzinárodné záväzky a právny štát, ale aj otvorene, ak bude Rusko súhlasiť s medzinárodnou spoluprácou na základe právneho štátu, demokracie a dodržiavania zvrchovanosti a integrity ostatných krajín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 449
Jacek Saryusz-Wolski

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Pozmeňujúci návrh

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ; ***naliehavo vyzýva podpredsedníčku Komisie/vysokú predstaviteľku, podporovanú ESVČ, a Komisiu, aby vypracovali silnejší program na podporu ruskej občianskej spoločnosti v Rusku a na obsadenom Kryme a aby hľadali a vytvárali nové príležitosti na nadviazanie kontaktu s ňou s cieľom podporovať hodnoty demokracie, ľudských práv a právneho štátu; žiada EÚ, pokiaľ ide o prebiehajúcu fázu programovania finančných nástrojov EÚ, aby zvýšila svoju finančnú pomoc ruskej občianskej***

spoločnosti prostredníctvom európskeho nástroja pre demokraciu a ľudské práva a financovanie organizácií občianskej spoločnosti a miestnych orgánov a aby sa zahrnulo fórum občianskej spoločnosti EÚ–Rusko do nástroja partnerstva na zabezpečenie udržateľnej a dôveryhodnej dlhodobej podpory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 450

Johannes Cornelis van Baalen, Fernando Maura Barandiarán, Alexander Graf Lambsdorff, Jozo Radoš, Ilhan Kyuchyuk, Paavo Väyrynen, Ivo Vajgl, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marietje Schaake, Anneli Jäätteenmäki

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Pozmeňujúci návrh

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ; ***pripomína svoje odporúčanie z apríla roku 2014 o zavedení spoločných vízových obmedzení pre ruských úradníkov zapojených do prípadu Sergeja Magnitského a naliehavo vyzýva PK/VP a Komisiu, aby Rade bezodkladne predložili príslušné iniciatívy; domnieva sa, že v prípade vyšetrovania vraždy Borisa Nemcova a ostatných podobných prípadoch, ktoré neprebieha v súlade s medzinárodnými normami, by sa mali zvážiť osobné reštriktívne opatrenia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 451
László Tóké

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Pozmeňujúci návrh

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, **ochrancov ľudských práv, blogerov, nezávislých médií, otvorených akademických pracovníkov a osobností verejného života** a mimovládnych organizácií, **ktorí čelia rastúcemu tlaku, zavražďovaniu, často mučeniu, obťažovaniu a život ohrozujúcim podmienkam vo väzniciach zo strany orgánov, ktoré ich chcú zdiskreditovať, a ďalšiemu potláčaniu slobody prejavu, zhromažďovania a združovania v tejto krajine**; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 452
Eleftherios Synadinos

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a

Pozmeňujúci návrh

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií, **a zároveň zabezpečiť transparentné a zákonné**

organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

postupy a priebežnú finančnú kontrolu; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 453 **Louis Michel**

Návrh uznesenia **Odsek 14**

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 454 **Michael Gahler**

Návrh uznesenia **Odsek 14**

Návrh uznesenia

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a

Pozmeňujúci návrh

14. zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v politickej a finančnej podpore nezávislých aktivistov občianskej spoločnosti, médií a mimovládnych organizácií; nabáda EÚ, aby oslovila ruských predstaviteľov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu alternatívnej vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ; ***vyzýva EÚ, aby prijala balík pozitívnych opatrení na podporu a zintenzívnenie dialógu a spolupráce medzi EÚ a ruskými študentmi, MSP a výskumnými pracovníkmi;***

organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu *alternatívnej* vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ;

organizácie občianskej spoločnosti, ktoré sú naklonené vypracovaniu vízie politických a diplomatických vzťahov s EÚ *založenej na partnerstve a spolupráci*;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 455
Andrejs Mamikins

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14a. domnieva sa, že je mimoriadne nebezpečné zničiť tradičné historické, politické a ekonomické väzby medzi štátmi EÚ a Ruskom; aj napriek súčasným politickým problémom považuje za dôležité pokračovať v zintenzívnení spolupráce v oblasti kultúry a vedy, a rozvíjať spoluprácu so zástupcami ruskej občianskej spoločnosti a mimovládnyimi organizáciami;

Or. lv

Pozmeňujúci návrh 456
Tamás Meszerics
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14a. vyzýva Komisiu, aby v rámci nástroja európskeho susedstva a nástroja partnerstva vypracovala a zaviedla cezhraničné programy na uľahčenie spolupráce a medzil'udských kontaktov a výmeny medzi EÚ a Ruskom na úrovni občianskej spoločnosti a miestnych

*komunit s cieľom zmierniť napätie,
zlepšiť vzájomné porozumenie a začať
konkrétne s budovaním dôvery medzi
oboma stranami;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 457
Gunnar Hökmark

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14a. zdôrazňuje potrebu spolupráce a dialógu medzi ruskou spoločnosťou a Európou, vyzýva ruské orgány, aby naďalej nechávali otvorený priestor a neukončovali ani neobmedzovali súvisiace aktivity a príležitosti európskych krajín a európskej spoločnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 458
Gunnar Hökmark

Návrh uznesenia
Odsek 14 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14b. zdôrazňuje význam ponuky služieb európskych médií a európskych služieb verejnoprávneho vysielania v ruskom jazyku, ktoré budú dostupné pre Rusov, ako aj pre rusky hovoriace menšiny v európskom susedstve;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 459
Marietje Schaake, Johannes Cornelis van Baalen

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14a. vyzýva Rusko, aby upustilo od blokovania rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN o situácii v Sýrii, ktoré sa snažia vyriešiť pokračujúce násilie voči civilnému obyvateľstvu, hrubé porušovanie ženevských dohovorov a porušovanie všeobecných ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 460
Marietje Schaake, Johannes Cornelis van Baalen

Návrh uznesenia
Odsek 14 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14b. vyzýva Rusko, aby zohrávalo aktívnejšiu úlohu, pokiaľ ide o ukončenie konfliktu v Sýrii, a aby zastavilo predaj a dodávku zbraní Assadovmu režimu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 461
Cristian Dan Preda

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14a. je hlboko znepokojený závažným porušovaním ľudských práv, ku ktorému

dochádza na Kryme od jeho nezákonnej anexie Ruskou federáciou, vrátane závažného obmedzovania slobody prejavu, združovania a zhromažďovania, zameraného na umlčanie hlasov tých, ktorí sa postavili proti ruskej anexii alebo ktorí sú podozriví z proukrajinského postoja; je znepokojený najmä neustálou diskrimináciou a obťažovaním krymských Tatárov; požaduje úplné dodržiavanie ľudských práv a základných slobôd bez akejkoľvek diskriminácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 462
Jacek Saryusz-Wolski

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14a. vyzýva Komisiu, aby vypracovala návrh legislatívy, ktorou sa zakazuje financovanie politických strán v EÚ politickými alebo hospodárskymi subjektmi z krajín mimo EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 463
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

15. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii, Európskej službe pre vonkajšiu činnosť, vláde a parlamentu Ruskej federácie a vládam a parlamentom krajín Východného

15. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii, Európskej službe pre vonkajšiu činnosť, vláde a parlamentu Ruskej federácie, *senátu USA, ako aj hlavnému veliteľovi NATO* a

partnerstva.

vládám a parlamentom krajín Východného
partnerstva.

Or. de